

Referat af fagrådsmøde 8.3.2024

Referent: MHA

Til stede: ASH, MN, ORJ, HJ, SN, ISH, THA

1) § 31-34. Der var generelt tilslutning til de foreslåede ændringer i dokumenterne ”31-34_til_fagrådet” og ”Bilag 1 Ændringsforslag_stærke participier” med enkelte mindre juteringer. Undtagelser: Vi indfører alligevel ikke ændringen af verbet *hengive*, dvs. *hengive* vil stå som det gør i den nuværende RO og får ikke § 31-34-henvisning. Verbet *hengive* har nemlig ikke reelt mulighed for alternation i fælleskønsparticipiumsformen (-n el. -t) som de øvrige § 31-34-verber. Vi giver heller ikke, som oprindeligt foreslået, mulighed for -t-bøjning af *påtagen*, dvs. *påtagen* vil stå som det gør i den nuværende RO. Skønt *påtagent* forekommer (i begrænset omfang) som adverbial (fx *påtagent skabagtige*), forekommer det stort set ikke som adjektiv (dvs. *et påtagent smil* er yderst sjælden). Til gengæld giver vi mulighed for -t-bøjning af yderligere syv adjektiver (på -*sveden* og -*sleben*); en ændring der må følge af det forslag der står under E) i ”Bilag 1 Ændringsforslag_stærke participier”, som der var enighed om at gennemføre. De endelige lister er vedhæftet.

2) Normændringer

Listen over normændringer blev gennemgået, og på baggrund af fagrådets kommentarer har redaktionen besluttet følgende:

- Normændringen af samtlige ord på **studerende*, **rejsende* osv. bliver ikke gennemført på nuværende tidspunkt. Dermed trækkes også lignende tidligere normændringer (fx *førstedelsstuderende*) tilbage.
- Vi ændrer eksemplerne under *anden* (adjektiv) og *anden* (talord) til mere entydige eksempler
- Ændringen fra *Kartago til Karthago* gennemføres ikke
- *Limericks* og *limerickene* bliver sideformer til de allerede eksisterende former *limericker* og *limerickerne*

3) Udenlandske stednavne. Redaktionen har som foreslået været igennem de udenlandske stednavne og holdt dem op imod listen af medlemmer af FN (<https://www.un.org/en/about-us/member-states>). Vi kan dermed konstatere følgende:

- *Marshalløerne* mangler som opslagsord
- *Congo* skal deles i to opslagsord, hv. *Republikken Congo* og *(Den) Demokratiske Republik Congo*.

På den baggrund foreslår vi følgende:

- *Marshalløerne* skal indføres.
- *Congo* deles i to opslag.

En del stater har ingen tilsvarende indbyggerbetegnelser (og nationalitetsadjektiver) i RO:

- Antigua og Barbuda: *barbudaner* og *barbudansk* (men vi har *antiguaner* og *antiguansk*)
- Eswatini: *eswatiner* og *eswatinsk*
- Guinea-Bissau: *guinea-bissauer* og *guinea-bissauisk*
- Marshalløerne: *marshalleser* og *marshallesisk*
- Nordmakedonien: *nordmakedoner/nordmakedonier* og *nordmakedonsk/nordmakedonisk*
- Palau/Belau: *palauer/belauer* og *palausk/belausk*
- Saint Kitts og Nevis: *kittsianer, nevisianer* og *kittsiansk, nevisiansk*
- Saint Lucia: *saintlucianer* og *saintluciansk*
- Saint Vincent og Grenadinerne: *vincenter/saintvincenter, grenadiner* og *vincentrisk/saintvincentrisk, grenadinsk*
- Salomonøerne: *salomoner* og *salomonsk*
- Sao Tome og Principe: *saotomeser, principeser* og *saotomesisk, principesk*

Redaktionen har efterfølgende besluttet følgende:

- Indbyggerbetegnelser og nationalitetsadjektiver indføres ved større stater og hvor de rent faktisk er i brug, og derfor ikke ved *Saint Kitts og Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent og Grenadinerne, Salomonøerne* og *Sao Tome og Principe* da der er tale om meget små østater, og da såvel indbyggerbetegnelser som nationalitetsadjektiver er yderst sjældne her.
- De angivne betegnelser og adjektiver i punkttopstillingen ovenfor er hentet fra sproget.dk (<https://sproget.dk/raad-og-regler/ordlister/andre-ordlister/lande-og-nationaliteter>), undtagen betegnelserne og adjektiverne til *Eswatini, Saint Kitts og Nevis, Grenadinerne* og *Principe* (nydannelser af redaktionen), *Marshalløerne* (dannet efter norsk og svensk mønster) og *Belau* (dannet efter *palau*-ordene).

4) Nye opslagsord (bilag 4)

· Vi tilføjer *autenticere* og *redningsperson*. Vi indfører *LGBT+-person* som opslagsord. (og sløjfer *LGBT-person* som opslagsord).

· Vi tilføjer disse (supplerende) glosser til følgende ord:

prompt *sb.*, -en *el.* -et, -er, -erne (*IT et klarmeldingssignal; et tekstinput til en bot*)

pas|siv|hus *sb.*, -et, -e, -ene (*lavenergihus*)

pick|up *sb.*, -pen, pickupper *el.* pickups, -perne (*bil med åbent lad*), *i sms.* pickup-, *fx* pickuptruck

spejl|neu|ron *sb.*, -en *el.* -et, -er, -erne (*en slags nervecelle*)

å|le|blus|ning *sb.*, -en, -er, -erne (*en måde at fange ål på*)

· Vi ændrer glossen ved følgende ord:

e|me|ri|ta *sb.*, -en, -er, -erne (*kvinde der er fratrådt sin stilling*); pastor emerita; professor emerita (samme ændring foretages ved *emeritus*)

flap *sb.*, -pen, -s, -sene (*den bevægelige del af en flyvinge*)

· Vi indsætter et eksempel ved *årepress* i stedet for en glosse:

å|re|pres|se *sb.*, -n, -r, -rne; *stoppe blødningen med en årepresse*

· Vi sletter eksemplet ved *standard*:

stan|dard *adj.*, *ubøj.*; ~~en standard procedure~~; fremgangsmåden er helt standard

· Vi indfører ikke følgende ord:

hal|lou|mi *sb.*, -en, -er, -erne (*en ost*)

5) Evt.:

MHA orienterede om at der ikke bliver holdt flere fagrådsmøder inden udgivelsen af RO5.

Fagrådet kan forvente at skulle tage stilling til lidt flere nye opslagsord og enkelte

normændringer. Der bliver dog lukket for såvel nye opslagsord som normændringer 1. april.

Fagrådet bliver i udgangspunktet ikke orienteret om tilføjelser og ændringer til eksisterende opslagsord